

Bibliografia przekładów literatury polskiej w Macedonii Północnej w latach 2019—2020

Rok 2019

Publikacje książkowe

1. **Kurpiel Anna:** *Cztery nazwiska, dwa imiona. Macedońscy uchodźcy wojenni na Dolnym Śląsku / Četiri preziminja, dve iminja: makedonskite voeni begalci vo Dolna Šlezija.*
Prev. Petre N a k o v s k i, Katerina S a p a l o v k s a. Skopje, Magor, 2019, 405 s. [proza].
2. **Kwiatkowski Grzegorz:** *Poems / Stihovi.*
Prev. Zvonko D i m o s k i, Struga, Struga Poetry Evenings, 2019 [poezja].
3. **Lem Stanisław:** *Niezwycięzony / Nepobedliv.*
Prev. Milica M i r k u l o v s k a. Skopje, Antolog, 2019, 208 s. [proza].
4. **Mikołajewski Jarosław:** *Wędrówki Nabu / Patešestvieto na Nabu.*
Prev. Zvonko D i m o s k i. Skopje, Ars Lamina/Libi, 2019, 56 s. [proza].
5. **Miłosz Czesław:** *Zniewolony umysł / Zarobeniot um.*
Prev. Filip D i m e v s k i. Skopje, Begemot, 2019, 348 s. [proza].
6. **Reymont Władysław Stanisław:** *Ziemia obiecana / Vetanata zemja.*
Prev. Filip D i m e v s k i. Skopje, Begemot, 2019, 599 s. [proza].
7. **Ryrych Katarzyna:** *Łopianowe pole / Trnlivata poljana.*
Prev. Milica M i r k u l o v s k a. Skopje, Antolog, 2019, 128 s. [proza].
8. **Zapolska Gabriela:** *Menažeria ludzka / Čovečka menažerija.*
Prev. Ilija T r a j k o v s k i. Skopje, Martina, 2019, 185 s. [proza].

9. **Żeromski Stefan:** *Przedwiośnie / Pred proletta.*
Prev. Naum Trajanovski. Skopje, ViG Zenica, 2019, 275 s. [proza].

Rok 2020

Publikacje książkowe

1. **Bałuk Kamil:** *Wszystkie dzieci Louisa / Site decna na Lui.*
Prev. Lidija Tanuševska. Skopje, Slavika Libris, 2020, 241 s. [proza].
2. **Lem Stanisław:** *Eden / Edem.*
Prev. Milica Mirkulovska. Skopje, Antolog, 2020, 287 s. [proza].
3. **Paziński Piotr:** *Pensjonat / Pansion.*
Prev. Filip Dimovski. Skopje, Begemot, 2020, 148 s. [proza].
4. **Reymont Władysław Stanisław:** *Wampir / Vampir.*
Prev. Zvonko Dimovski. Bitola, Vostok, 2020, 268 s. [proza].
5. **Stawowy-Kawka Irena:** *Albańczycy w Macedonii: 1944—2001 / Istorija na šeste poimi.*
Prev. Maksim Karanfilovski. Skopje, Menora, 2020, 257 s. [proza].
6. **Szczygielski Marcin:** *Czarownica z piętra niżej / Volšebnicata od dolniot kat.*
Prev. Zvonko Dimovski. Skopje, Bata Press, 2020, 311 s. [proza].
7. **Szczygieł Mariusz:** *Zrób sobie raj / Sozdaj si raj.*
Prev. Zvonko Dimovski. Bitola, Vostok, 2020, 274 s. [proza].
8. **Szymanowicz Maciej:** *Najmniejszy słoń świata / Najmaliot slon na svetot.*
Prev. Filip Dimovski. Skopje, Begemot, 2020, 147 s. [proza].
9. **Tatarkiewicz Władysław:** *Dzieje sześciu pojęć / Istorija na šeste poimi.*
Prev. Grigori Popovski. Skopje, Kultura, 2020, 479 s. [proza].

Opracował *Andrej Jovančevski*